

# MASHIAJ SEMANAL



LA PUBLICACIÓN DEL TIEMPO DE LA GUEULÁ -REDECIÓN-  
¡CON LA AYUDA DE HASHEM, EL PUEBLO DE ISRAEL VENCERÁ!  
JAI ELUL - NACIMIENTO DE LAS DOS GRANDES LUMINARIAS DEL JASIDISMO

B'H - EREV SHABAT PARSHAT KI TAVO - 19 DE ELUL 5785 - VIERNES 12 DE SEPTIEMBRE DE 2025

# 224

## Del trauma del exilio al triunfo de la Redención

Uno de los principios fundamentales de la psicoterapia **ha sido durante mucho tiempo la creencia de que el trauma debe discutirse abiertamente**. El trastorno de estrés postraumático (TEPT) suele caracterizarse por miedo intenso, impotencia, pesadillas y una sensación de horror y pavor. Con el tiempo, quienes lo padecen también pueden experimentar ansiedad, depresión y aislamiento de la vida cotidiana.

Durante muchos años, **el enfoque predominante fue animar a los sobrevivientes de traumas a revivir sus experiencias repetidamente**, con la idea de que esto eventualmente disminuiría el poder del recuerdo para evocar horror.

Sin embargo, investigaciones recientes han cuestionado esta creencia popular. Estudios han demostrado que el "proceso de interrogación" no es universalmente beneficioso y, en algunos casos, **incluso puede ser perjudicial, provocando una nueva traumatización**. Un estudio descubrió que los síntomas del TEPT empeoraron después de la terapia de conversación.

**El consenso emergente es que quienes encuentran una manera de reconciliarse con su trauma pasado y siguen adelante tienden a lograr mejores resultados, que quienes se les anima a reflexionar sobre él continuamente**.

Si traducimos el lenguaje de la psicología a los términos de la Torá, **podríamos comparar el trauma con el concepto de galut, o exilio. El primer exilio fue la traumática expulsión de Adam y Java del Jardín del Edén, un evento fundamental que sentó las bases de todo el sufrimiento humano**. Este trauma se ha repetido a lo largo de la historia, dejando a la humanidad en un camino accidentado, lleno de luchas y dolor.

A lo largo de este viaje, hemos anhelado regresar al idílico Jardín, un lugar sin sufrimiento y con vida eterna. Algunos períodos de la historia han sido más traumáticos que otros; sin embargo, **a medida que nos acercamos al final de este viaje, nuestra atención se desplaza del trágico pasado al glorioso futuro que nos espera**.

Al encontrarnos en el umbral de la Era de la Redención, es esencial superar la tendencia a revivir constantemente los horrores del pasado y, **en cambio, prepararnos para un tiempo de paz eterna**.

Según la profecía del Rebe de Lubavitch, ER"M, **nos encontramos ahora en la etapa final del exilio y en la etapa inicial de la Redención**. Desde el primer momento de la Redención, reconoceremos que todos los traumas del pasado fueron, de hecho, un bien oculto, aunque no pudiéramos percibirlo en ese momento.

**Ahora es el momento de prepararnos dejando atrás las heridas del pasado**, practicando el perdón y enfocándonos en vivir una vida sana y productiva, llena de buenas acciones. **Esta es la mejor manera de comenzar a vivir con la Redención, que es inminente sobre nosotros**.



### Rosh HaShaná solidario

Se acerca Rosh HaShana 5786 y como es habitual desde hace 26 años, el Centro Leoded asiste con alimentos a más de cien hogares judíos que sufren cuestiones de salud, sustento y/o se encuentran en situaciones angustiantes.

#### ROSH HASHANÁ SOLIDARIO 5786 EN CENTRO LEODED



AYUDÁ A 110 HOGARES  
A CELEBRAR EL NUEVO AÑO  
CON UNA CAJA DE ALIMENTOS

EN ARGENTINA DONA  
POR TRANSFERENCIA  
AL ALIAS VIENEMASHIAJ.MP  
O INGRESA A  
CAFECITO.APP/CENTROLEODED

DESDE TODO EL MUNDO DONA POR  
PAYPAL O ZELLE A  
VIENEMASHIAJ@GMAIL.COM

MÁS OPCIONES, ESCRIBE POR  
WHATSAPP AL + 549 11 3177 8756

En Argentina puedes transferir al CVU 0000003100016596071465 o al Alias **VIENEMASHIAJ.MP** También ingresando a la web **cafecito.app/centroleoded** Desde todo el mundo por PayPal a **vienemashiaj@gmail.com** Otras opciones escribenos un WhatsApp al 54911 3177 8756

**“Y responderás y dirás” en voz alta: Ya debe suceder la Redención en la práctica**  
(El Rebe - Dvar Maljut Ki Tavo 5751)



Una de las secciones más desafiantes de la Torá es, sin duda, la lectura de las 98 consecuencias escalofriantes del comportamiento transgresor, conocidas como "**reproche**", que se encuentran en la Parshá Ki Tavó. Estas advertencias severas son una expresión del "amor duro" de Hashem, destinadas a impulsar al pueblo judío a obedecer Su voluntad, mientras se encontraban a punto de entrar en la Tierra Prometida. **El Talmud nos enseña que leemos esta sección de la Torá al final del año, mientras nos preparamos para el Año Nuevo, trazando un paralelo con la preparación del pueblo judío para entrar en una nueva tierra.**

A primera vista, este enfoque parece problemático. ¿Por qué querríamos comenzar un Año Nuevo o embarcarnos en un nuevo viaje con un mensaje tan negativo y aterrador? El Jasidismo ofrece una perspectiva diferente sobre estas "maldiciones". **Si bien a simple vista parecen maldiciones, al analizarlas más a fondo, son, de hecho, bendiciones poderosas e ilimitadas.** Al leer estas bendiciones ocultas antes del Año Nuevo, nos abrimos al infinito potencial de bondad que encierran. Se nos da la libertad de liberar la energía latente de estas bendiciones y transformar el año venidero en uno de bondad sin precedentes.

Aunque estas bendiciones ocultas no se hayan cumplido plenamente en el pasado, **tenemos la seguridad de que finalmente se cumplirán en la Era del Mashíaj. Al acercarnos al final del año, que simboliza el fin de nuestro exilio con la inminente llegada del Mashíaj y la Redención final, leemos estas bendiciones ocultas y esperamos con ansias su manifestación.**

Con ese espíritu, reinterpretemos uno de los versículos del "reproche": "**Te volverás loco por lo que verán tus ojos**". Literalmente, Moisés describe un nivel de devastación tan extremo que quienes lo presencien perderán la cordura. Sin embargo, desde una perspectiva jasídica, este versículo se puede entender mejor con una mirada profundamente positiva. En el hebreo original, la palabra usada para "loco" es "meshugá". Una persona puede ser llamada "meshugá" cuando se comporta de manera irracional. **Pero el mismo término también puede describir a alguien que actúa de manera superracional, yendo más allá de lo normal en su bondad y devoción a Hashem.**

Por lo tanto, la Torá revela una bendición oculta en este versículo: "**Te volverás loco por lo que verán tus ojos**". Llegará un momento en que transformarán la forma negativa de la locura en una forma positiva. Se elevarán por encima de lo ordinario y se convertirán en seres autotranscendentes. **¿Cómo se produce esta transformación?**

La Torá responde en las palabras finales del versículo: "**por lo que verán tus ojos**". **Cuando comenzamos a visualizar verdaderamente lo Divino, en lugar de simplemente escucharlo, esta visión nos motiva y nos empodera para transformarnos. La revelación de Divinidad que iniciará la Era del Mashíaj nos inspirará a superar la norma,** experimentando una forma positiva y santa de "insanidad" que nos impulsa a realizar Mitzvot extraordinarias, más y más actos de bondad y benevolencia. Esta transformación, de una forma inferior y negativa de insanidad a una forma superior y positiva, está sucediendo ahora mismo. **Estamos al borde de la Era del Mashíaj, presenciando una mezcla paradójica de oscuridad y luz.**

Este año, Ki Tavó coincide con los cumpleaños de dos grandes luminarias, el Baal Shem Tov y el Alter Rebe. Como fundadores del Jasidismo y de Jabad, respectivamente, **nos permitieron visualizar la Redención futura y nos equiparon con las herramientas para combatir la decadencia moral de la sociedad.** Hoy, más que nunca, experimentamos la "locura" en su forma más positiva, mientras nos mantenemos decididos a ignorar la oscuridad que nos rodea y a vivir con fe, bondad y compasión.

(HAGEULAH - Adaptado de las enseñanzas del Rebe de Lubavitch)

### VELAS DE SHABAT

#### Buenos Aires

6:25 PM

#### Jerusalem

6:09 PM

#### Nueva York

6:51 PM

#### Los Ángeles

6:46 PM

#### Miami

7:10 PM

#### Santiago de Chile

7:15 PM

#### México City

6:23 PM



VIENE MASHIAJ

### Mashíaj en la Parshá

### Las naciones en el futuro

La Haftará de la mayoría de las semanas está relacionada con la Parshá semanal de la Torá. Sin embargo, en las siete semanas entre el 9 de Av y Rosh Hashaná, leemos la "**Shivá de Nejemata**": siete profecías de consuelo pronunciadas tras la destrucción de Jerusalem.

La Haftará que se lee esta semana, "**Kumi Ori**", "**Levántate y Resplandece**", **es una profecía de la Redención que también se relaciona con la Parshá de esta semana, Ki Tavó.**

La Parshá habla de cómo Hashem seleccionó al pueblo judío como su nación elegida: "**Y Hashem te eligió en este día para ser su pueblo preciado... y para hacerte superior a todas las naciones que Él creó**" (Devarim 26:18-19). Hashem nos eligió de entre las naciones para un rol y una misión especiales. **La Haftará de esta semana alude al destino de las demás naciones cuando llegue el Mashíaj: "Extranjeros edificarán tus murallas, y sus reyes te servirán... porque la nación y el reino que no te sirvan perecerán"** (Isaías 60:10-12).

En el momento de la Redención, **los no judíos reconocerán el papel especial que Hashem otorgó al pueblo judío y se unirán con entusiasmo a nosotros para impulsar este esfuerzo.** Los no judíos que han oprimido al pueblo judío durante siglos serán eliminados, mientras que los restantes "gentiles justos" compartirán la recompensa del Mundo Venidero.

(El Rebe, Likutei Sijot vol. 24, p. 157).